



## การตรวจสอบสัมภาระที่จำเป็นของผู้ที่เดินทางจากรัฐฮาวายไปยังแผ่นดินใหญ่ใน สหรัฐฯ รัฐอะแลสกาและกวม

Animal and Plant Health Inspection Service (หน่วย  
งานให้บริการตรวจสอบสุขภาพสัตว์และพืช: APHIS) แห่ง  
U.S. Department of Agriculture  
(กระทรวงเกษตรแห่งสหรัฐอเมริกา: USDA) ห้ามหรือจำกัดการเคลื่อน  
ย้ายผลิตภัณฑ์ทางการเกษตรในปริมาณมากจากรัฐฮาวายไปยังแผ่นดินใหญ่  
ในสหรัฐฯ ซึ่งรวมถึงผักผลไม้สดส่วนใหญ่ พืชและดอกไม้บางประเภท  
เนื่องจากผลิตภัณฑ์ทางการเกษตรเหล่านี้ อาจจะมีอันตรายที่ซ่อนอยู่  
ซึ่งได้แก่ ศัตรูพืชและโรคต่างๆ ที่แพร่เชื้อได้อย่างรวดเร็ว ผลไม้ลูกหนึ่งหรือ  
หรือพืชต้นหนึ่งที่มีศัตรูพืชและโรคต่างๆ ที่แพร่เชื้อได้อย่างรวดเร็วอาจก่อให้เกิด  
ความเสียหายมูลค่านับล้านได้ นอกจากนี้ ยังนำไปสู่ความพยายาม  
ในการกำจัดศัตรูพืชและโรคต่างๆ ที่มีค่าใช้จ่ายสูง ทำให้สูญเสียรายได้ทาง  
การค้าและทำให้อาหารมีราคาสูงขึ้นด้วย

APHIS จะดำเนินการตรวจสอบกระเป๋าทุกใบของผู้โดยสารที่เดินทาง  
จากรัฐฮาวายไปยังแผ่นดินใหญ่ในสหรัฐฯ รัฐอะแลสกาและกวม  
เพื่อป้องกันการแพร่กระจายของศัตรูพืชและโรคภัยไข้เจ็บต่างๆ  
ที่แพร่กระจายได้อย่างรวดเร็ว เจ้าหน้าที่ของ APHIS จะดำเนินการ  
ตรวจสอบที่ทำอากาศยานก่อนที่คุณจะออกเดินทาง

โปรดเตรียมตัวเปิดและปิดกระเป๋าของคุณ อย่าคิดเทปปิดกล่องเก็บความ  
เย็นและกล่องต่างๆ จนกว่าจะผ่านการตรวจสอบแล้ว หากคุณนำผักผลไม้สด  
พืช ดอกไม้ ของที่ระลึกที่ทำมาจากพืชหรือไม้ หรือผลิตภัณฑ์ทาง  
การเกษตรประเภทอื่นๆ มาด้วย โปรดแจ้งให้เจ้าหน้าที่ตรวจสอบทราบ  
หากคุณไม่ได้สำแดงสินค้าเหล่านี้ อาจทำให้เกิดความล่าช้าและเสียค่าปรับ  
ทางแพ่งระหว่าง 100 ถึง 1,000 ดอลลาร์สหรัฐฯ ต่อการฝ่าฝืนหนึ่งครั้ง

หากคุณต้องการขนส่งหรือจัดส่งทางไปรษณีย์ซึ่งผลิตภัณฑ์ทางการเกษตร  
ไปยังแผ่นดินใหญ่ในสหรัฐฯ รัฐอะแลสกาและกวม ผลิตภัณฑ์ดังกล่าวจะต้อง  
ผ่านการตรวจสอบและ/หรือรับรองโดย APHIS ก่อนที่คุณจะสามารถนำ  
พัสดุไปยังสำนักงานขนส่งอากาศยาน ไปรษณีย์หรือบริการจัดส่งอื่นๆ ได้

### ผัก ผลไม้สด

ห้ามมิให้มีการขนส่งหรือการจัดส่งทางไปรษณีย์ซึ่งผักผลไม้สดส่วนใหญ่จาก  
รัฐฮาวายไปยังแผ่นดินใหญ่ในสหรัฐฯ โดยตรงหรือผ่านรัฐอะแลสกาหรือกวม  
เนื่องจากมีความเสี่ยงในการแพร่กระจายศัตรูพืชและโรคบางประเภทได้  
อย่างไรก็ตาม มีข้อยกเว้นบางประการ อนุญาตให้จัดส่งสับประรดและ  
มะพร้าวสดที่ผ่านการตรวจสอบแล้ว อนุญาตให้จัดส่งมะละกอ อะบิว  
เอทีโยมา กัลลิว ไบหอมแขก แก้วมังกร ลองกอง ลิ้นจี่ มังคุด เงาะ  
มะเฟืองและมันเทศได้ แต่จะต้องผ่านการดำเนินการที่สถานที่ที่ได้รับอนุมัติ  
ของ USDA และจะต้องบรรจุในกล่องและมีเครื่องหมายและ  
ตราประทับอย่างเหมาะสม

อนุญาตให้มีการจัดส่งหรือขนส่งทางไปรษณีย์ซึ่งผักผลไม้  
แปรรูปได้ วิธีการแปรรูปรวมถึงการปรุง การอบแห้งหรือการแช่แข็ง  
สำหรับขั้นตอนการแช่แข็ง ระหว่างการตรวจสอบ ผลไม้ทุกประเภทจะ  
ต้องแจ้งสนิทแล้ว มะม่วงแช่แข็งจะต้องไม่มีเมล็ด  
โปรดติดต่อขอข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับวิธีการแปรรูปที่ได้รับการ  
อนุมัติจาก APHIS หมายเลขโทรศัพท์ของสำนักงาน APHIS  
ในท้องถิ่นอยู่ในหน้าถัดไป

### สินค้าที่พบบ่อยและอนุญาตให้ขนส่งจากรัฐฮาวาย มายังแผ่นดินใหญ่ของสหรัฐฯ รัฐอะแลสกาและกวมได้ หลังจากผ่านการตรวจสอบแล้ว

- ทราชจากบริเวณชายหาด
- มะพร้าว
- อาหารกระป๋องที่วางจำหน่าย
- เมล็ดคอบกรอบและดอกไม้สำหรับการตกแต่ง
- ดอกไม้สด พวงมาลัยและใบไม้ (ยกเว้นดอกไม้ ใบไม้หรืออวัยวะอื่นๆ  
ของพืชสกุลส้มหรือเกี่ยวกับสกุลส้ม  
รวมถึงพวงหยกหรือต้นเมานาโลอา)



- เคราถุญี (มอสสเปน)
- มันฝรั่ง
- สับปะรดสด
- ผลไม้ที่ผ่านกระบวนการต่างๆ เช่น มะละกอ อะบิว เอทีโมยา กล้วย ใบบอบแซก แก้วมังกร ลองกอง ลิ้นจี่ มังคุด เงาะ มะเฟืองและมันเทศ<sup>1</sup>
- พืชและส่วนต่างๆ ของพืชสำหรับการปักชำ<sup>2</sup>
- ก้อนหิน
- เปลือกหอย ไม่ใช่เปลือกหอยตากอบ
- พวงมาลัยและเครื่องประดับที่ทำจากเมล็ด
- ไม้ (รวมถึงขอนไม้และกิ่งไม้) และโรสวูด (แบบแห้ง)

**สินค้าเพิ่มเติมที่อนุญาตให้มีการจัดส่งจากรัฐฮาวายไปยังกวม**

- บีท
- รุตาบากา
- เทอร์นิพ (แบบไม่มีหัว)

**รายการสินค้าเพิ่มเติมที่อนุญาตให้จัดส่งจากรัฐฮาวายไปยังรัฐอะแลสกาได้ (แต่ห้ามจัดส่งไปยังแผ่นดินใหญ่ในสหรัฐฯ อีกทอดหนึ่ง)**

- ฟักแม้ว
- กล้วยดิบ
- ต้นหอม
- ถั่วลิมา
- กระเจี๊ยบ
- ถั่ว
- ฟักทอง
- ถั่วลันเตา
- ถั่วแขก
- แดง โม
- ถั่วพู
- ฟักเขียว
- ถั่วฝักยาว
- ชูกินี

<sup>1</sup> จะต้องมีการค้ากับผลไม้เหล่านี้ ณ สถานที่ที่ได้รับการอนุมัติจาก USDA และจะต้องบรรจุลงในกล่องที่มีเครื่องหมายและตราประทับอย่างเหมาะสม

<sup>2</sup> โปรดติดต่อ Hawaii Department of Agriculture เกี่ยวกับการรับรองวัสดุพืชพันธุ์ประเภทราก

**สินค้าที่พบบ่อยและไม่อนุญาตให้ขนส่งจากรัฐฮาวายมายังแผ่นดินใหญ่ของสหรัฐฯ และรัฐอะแลสกาได้**

- ผักผลไม้สด ยกเว้นที่ได้รับอนุญาต
- เบอร์รี่ทุกประเภท รวมถึงผลกาแฟสดและสาหร่ายพวงอุ้ง
- กระจับปักษ์หรือส่วนต่างๆ ของต้นกระจับปักษ์
- ส่วนต่างๆ ของต้นฝ้าย รวมถึงลำต้น
- ดอกไม้สดจากต้นพวงหยกและต้นเมานาโลอา
- ผลไม้จากต้นมะเขือแจ้และเตยทะเล (Pandanus) สด
- แผลงและหอยทากที่ยังมีชีวิตอยู่
- เมล็ดที่มีผลไม้ติดอยู่และฝักเมล็ดสด
- ดินหรือพีชชนิดใดก็ตามที่อยู่ในดิน
- อ้อย
- ฝักนึ่ง
- มันเทศ (ดิบ)
- ต้นแก้ว

ข้อมูลนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้ โปรดติดต่อสำนักงาน APHIS ในพื้นที่ของคุณเพื่อขอข้อมูลล่าสุด:

Honolulu	(808) 834-3220
Kona	(808) 326-1252
Kauai	(808) 632-2511
Hilo	(808) 933-6930
Maui	(808) 877-5261

โปรดติดต่อ Hawaii Department of Agriculture เพื่อขอข้อมูลเกี่ยวกับการรับรองพืชและส่วนต่างๆ ของพืชสำหรับการปักชำ:

Honolulu	(808) 832-0566
Hilo	(808) 974-4141
Kauai	(808) 241-7135
Maui	(808) 872-3848
Kona	(808) 326-1077

หากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติม โปรดเข้าไปที่เว็บไซต์ของ APHIS ที่ [www.aphis.usda.gov/travel](http://www.aphis.usda.gov/travel)